



FSI power-tech  
Erhvervsparken 2  
DK-7160 Tørring  
☎ +45 7580 5558



# ST 20 HS

## Bedienungsanleitung

# TECHNISCHE DATEN

Gewicht	92 kg
Schneidraddurchmesser einschl. Zähne	Ø 370 mm x 12 mm Dicke
Schneidzähne	12 Stück
Hydraulischer Druck	Max. 250 bar
Hydraulische Strömungsgeschwindigkeit	65 l/Min.
Max. Effekt	25 KW
Max Umdrehungen/Minute des Schneidrads	1900

# GENERELLE INFORMATION

Die Stubbenfräse ist für Montage auf hydraulischen Baggern oder ähnlichen Maschinen vorgesehen. Die Montageplatte/Beschläge müssen jeder einzelnen Maschine separat angepasst werden.

Der hydraulische Anschluss besteht aus 3 Hydraulikschläuchen mit Schnellkupplungen:

1. P = Ölversorgung für die Maschine
2. R = Rücklauf öl
3. T = Lecköl aus dem Ölmotor, der die Stubbenfräse antreibt. Dieser Schlauch ist an eine drucklose Verbindung anzuschließen (direkt an den Hydrauliköltank des Baggers)



Ölversorgung für die Maschine

Rücklauföl

Lecköl aus dem Ölmotor, der die Stubbenfräse antreibt. Dieser Schlauch ist an eine drucklose Verbindung anzuschließen (direkt an den Hydrauliköltank des Baggers) Maximale gegendrück 3Bar

Bei Montierung der Stubbenfräse ist Folgendes zu beachten:

Die Ankupplung an der Lade arm muss mit großer Sorgfalt erfolgen (oft ist die Stubbenfräse dem Bagger so angepasst, dass sie mit einem Standard Montierungsflansch versehen ist).

Die 3 Hydraulikschlauche korrekt montieren und markieren, damit die Wiedermontage nachher auch richtig erfolgt.

Es ist zu beachten, dass der Hydraulikdruck nicht 250 bar übersteigen darf. Die maximale Öl menge ist 65 l/Minute.

Bei Montage der hydraulischen Schnellkupplungen ist Schmutz zu vermeiden. Vor der Montierung ist zu reinigen und dafür Sorge zu tragen, dass Hydraulikfilter und Öl nach den gegebenen Vorschriften gewechselt werden. Die hydraulischen Komponenten der Stubbenfräse sind sehr empfindlich gegen Schmutz und ihre Lebensdauer verringert sich erheblich, wenn mit verschmutztem Öl gearbeitet wird.

Einstellung der Schwenkgeschwindigkeit



Mit diesem Drehknopf wird die Schwenkgeschwindigkeit eingestellt.

Die Maschine wurde für das Fräsen von Baumstumpfen in Gärten und Parkgeländen entwickelt. Die Ausführung dieser Arbeit erfolgt, indem die Fräse über den Stumpf hin- und herbewegt wird, die Fräse um 1 – 2 cm herabgesenkt und über den Stumpf nochmals hin- und hergeschwankt wird, bis der Stumpf auf die gewünschte Tiefe heruntergefräst ist. Die Effektivität ist von der Hydraulikkapazität des Baggers abhängig und davon, dass die Arbeit präzise und mit ruhigen Bewegungen ausgeführt wird.

# SICHERHEIT

- Bei Gefahrzeichen sofort die Stubbenfräse stoppen
- Defekte Teile sofort austauschen
- Sicherheitsfunktionen erproben
- Die Stubbenfräse muss während Transport immer gestoppt sein (das Schneidrad darf nur rotieren, wenn Stumpfe gefräst werden)

## Erklärung der Sicherheitsschilder



Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen. Wenn es Unklarheiten gibt, dann bitte Lieferant oder Hersteller kontaktieren.



Sicherheitsabstand 20 Meter. Es ist Aufgabe des Operateurs zuzusichern, dass die Sicherheitszone eingehalten wird.



Rotationsmesser. Es ist dafür Sorge zu tragen, dass das Schneidrad gestoppt ist, bevor jede Form von Service ausgeführt wird.



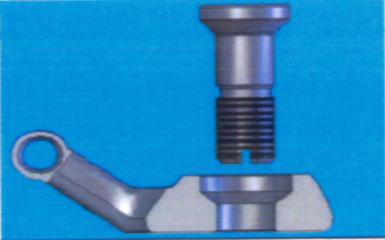
Riemenschutzschirme dürfen nur in dem Fall entfernt werden, dass Service ausgeführt werden soll. Sie müssen vor Inbetriebsetzung der Maschine wieder montiert werden.



Schutzbrille und Hörschutz werden als persönliche Sicherheitsausrüstung beansprucht.

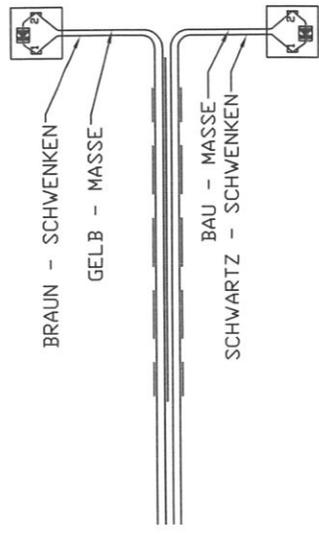
# WARTUNG

## Schneidzähne

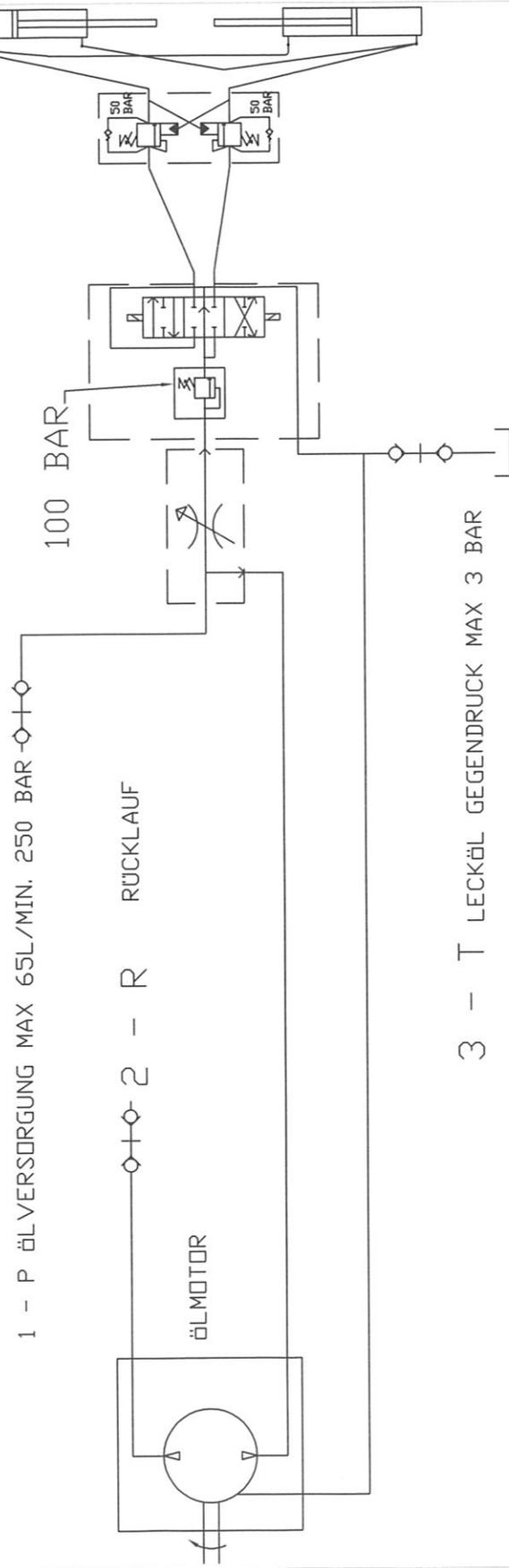
System 500	
	<p><b>Halter und Schraube</b></p> <p>Anziehmoment 150N/m</p>
	<p>Das Hartmetall bestückter Fräszahn ist mit einer Mutter festgehalten. Die Fräszahn kann in 3 Positionen montiert werden um den ganze umkreis auszunützen.</p> <p>Wenn Der Verschleiß auf dem kant das runde Hartmetall platte, mehr als Radius 2 mm erreicht, müssen die Zähne gedreht oder ausgetauscht werden.</p>

# Hydraulik und EL-Diagramm FSI ST20HS

## EL Anschluss

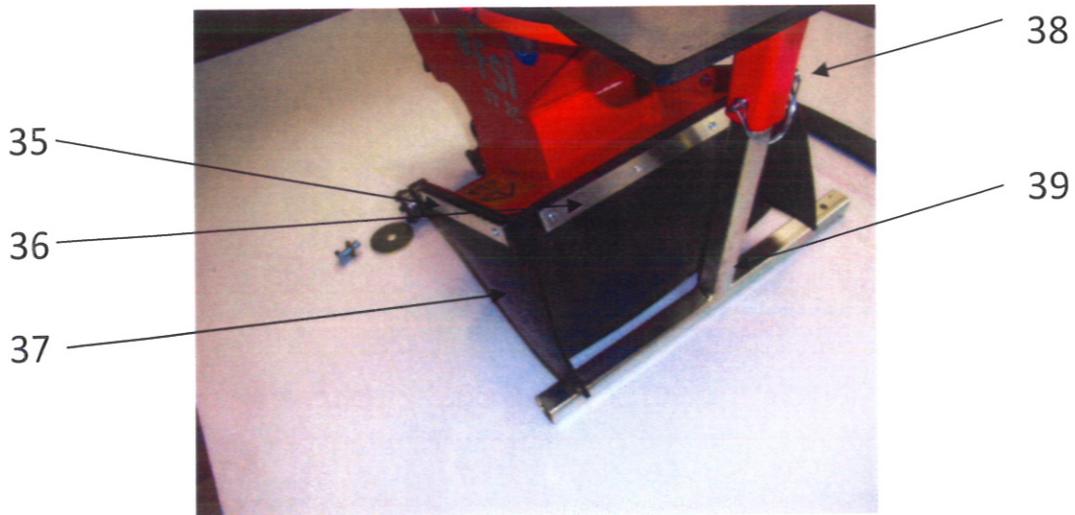
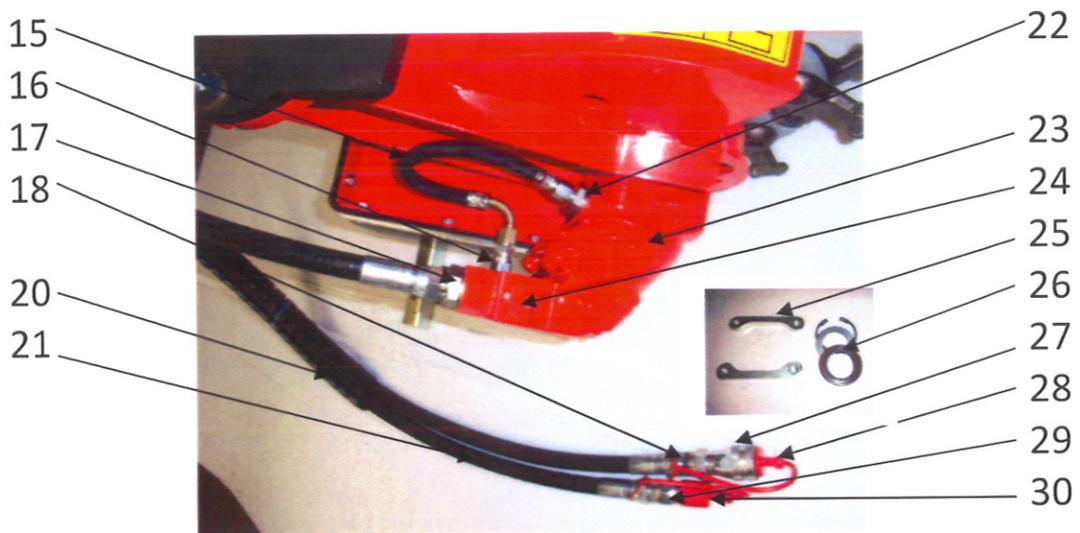
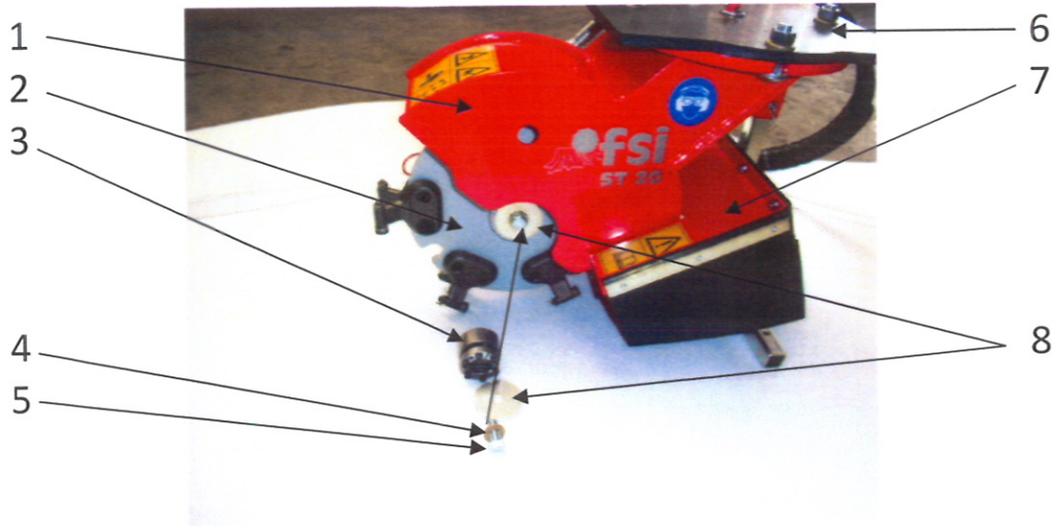


## Hydraulik Diagramm



# ERSATZTEILE ST 20 H

Pos.	Part no	Anzahl	Beschreibung
1	20019003	1	Gehäuse
2	20019008	1	Schneidrad
3	20050071	1	Spannelement
4	20030040	1	Scheibe
5	20030007	1	Schraube
6	20019010	1	Platte ohne Lackierung für Anschweißen von Kupplung
7	20019001	1	Schirm
8	20019021	1	Scheibe
15	20023006	1	Rücklauf Schlauch
16	20025010	1	Rückschlagventil
17	20024015	2	Nippel
18	20024016	2	Nippel
20	20021003	1	Schäluchspirale
21	20023007	1	Hydraulikschlauch
22	20024040	1	Nippel
23	20022001	1	Ölmotor
24	20022101	1	Rückschlagventil
25	20019022	2	Beschlag für Motor
26	20022103	1	Welle Dichtungssatz für Motor
27	20024018	1	Schnellkupplung ½ Mutterteil
28	20024005	1	Staubkappe
29	20024017	1	Schnellkupplung ½ Vaterteil
30	20024010	1	Staubkappe
35	20013014	2	Leiste f/Gummiabsch.
36	20017026	1	Leiste f/Gummiabsch.
37	20019023	1	Gummiabschirmung
38	20030018	2	Bolzen für Stützbein
39	20019038	1	Stützbein
45	22x2x340	1	Rohr
46	20030035	1	Schüssel ½"mm
47	20030037	1	Schüssel 9/16"
55	10010020	18	Zahnhalterung
56	10010019-N	18	Extra Mutter
57	10010019	18	Zahn mit 2 Muttern
58	10010021	18	Schraube



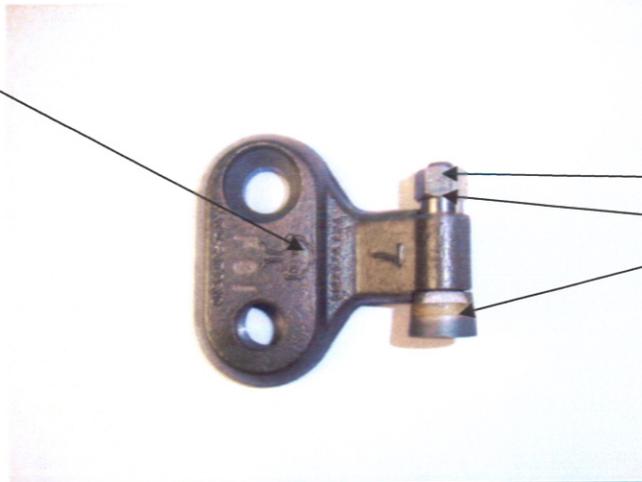


45

46

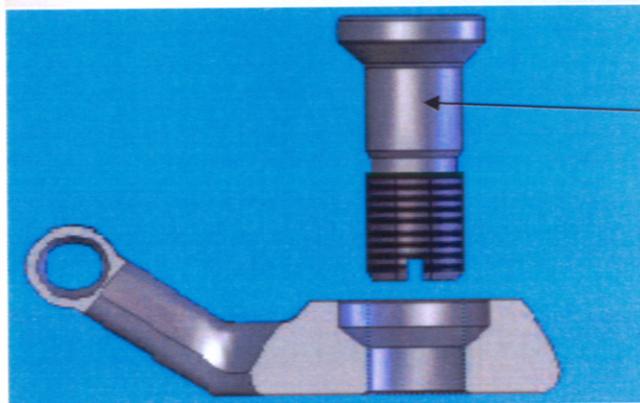
47

55



56

57



58